

Instruktioner för återbearbetning

Rekommendationer för rengöring, dekontaminering och sterilisering för kirurgiska instrument i rostfritt stål

Försiktighetsåtgärder	• Instrumenten levereras i icke-sterilt skick och måste rengöras, dekontamineras och steriliseras ordentligt före användning enligt de rekommenderade riktlinjerna nedan. • Instrument får endast användas av kirurgen eller vederbörligen utbildad och auktoriserad sjukvårdspersonal i enlighet med deras avsedda användning. • Använd aldrig ett skadat eller korroderat instrument. • Instrument måste hållas fuktiga och förhindras från att torka efter varje användning. • Instrumenten måste rengöras så snart som möjligt efter varje användning för att avlägsna grov smuts, skräp, blod och andra föroreningar som kan fastna på ytan. • Använd alltid avmineraliserat vatten för att rengöra instrument. • Använd en godkänd CDD-rengörings- och desinfektionsenhet som uppfyller kraven i standarden DIN EN ISO 15883-1. • Instrument i rostfritt stål får inte utsättas för klorbaserade lösningar. Instrumentet kan då få permanenta fläckar, missfärgningar eller till och med gropbildning på ytan. • Endast rengjorda och desinficerade instrument får steriliseras.
Användningsplats:	1. Avlägsna grov smuts från instrumenten omedelbart efter användning med engångstrasor/papper. 2. Använd inte fixeringsmedel eller varmt vatten (> 40 °C) eftersom det fixerar resterna och kan påverka rengöringsresultatet. 3. 3. Instrumenten måste omedelbart läggas till i återvinningsprocessen. 4. 4. Företrädesvis avfallshantering i torrt tillstånd.
Förberedelse för dekontaminering:	Instrument med leder måste öppnas för återvinning. Instrument måste förvaras sköljklara på maskinkompatibla instrumenthållare. Instrumenthållarna (t.ex. trådbrickor) måste vara utformade så att efterföljande rengöring med ultraljud eller i rengörings- och desinfektionsmaskinen (CDD) inte hindras av ljud eller sköljskuggor.
Maskinrengöring (CDD)	Rengörings- och desinfektionsmaskinen (CDD) måste uppfylla kraven i DIN EN ISO 15883-1. Använd aldrig diskmaskiner eller icke-godkänd utrustning för rengöring och desinfektion av kirurgiska instrument. 1. Förtvätt 1: 1 minut med mjukt, kallt vatten utan tillsats. 2. Tömning 3. Förtvätt 2: 3 minuter med mjukt, kallt vatten utan tillsats 4. Tömning 5. Rengöring: med mjukt vatten, uppvärmning till 55 °C och 10 minuter tvätt/rengöring, tillsats av tvättmedel 45 °C, alkaliskt tvättmedel, dosering 0,5 % 6. Tömning 7. Neutralisering: 3 minuter med varmt vatten (<40 °C) med tillsats av neutraliseringsmedel, dosering 1 kl/l. 8. Tömning Slutsköljning: 2 minuter med varmt avmineraliserat vatten (<40°C) utan ytterligare tillsatser. 9. Tömning
Desinfektion:	Termisk desinfektion A0-värde 3000: Avmineraliserat vatten, termisk desinfektion utförs vid temperaturer över 80 °C med motsvarande exponeringstid enligt A0-konceptet i standarden DIN EN ISO 15883 och riktlinjerna DGKH, DGSV och AKI (t.ex. A0-3000 = 90 °C och 5 minuters exponeringstid). Ansvar för att A0-värdet realiserar ligger hos operatören. Tillräcklig torkning måste säkerställas med CDD. Instrumenten måste tas bort från CDD:n omedelbart efter att rengörings- och desinfektionsprogrammet är avslutat.
Torkning:	Vid behov rekommenderas användning av tryckluft för torkning på grund av dess goda och snabba effekt (RKI-rekommendation).

Rengöring/desinfektion: Manuell	Använd alltid rekommenderade desinfektionsmedel lämpliga för kirurgiska instrument i rostfritt stål enligt tillverkarens rekommendationer för desinfektionsmedel. Ej rekommenderade desinfektionsmedel och fel koncentration kan leda till oönskade resultat eller till och med skada instrumenten permanent.
Förrengöring:	1. Lägg instrumenten i kallt vatten i 5 minuter 2. Avlägsna smuts från alla ytor, inklusive ringar, handtag, axlar, käftar, spetsar, lådlås, gångjärn och andra mekanismer. Borsta dem (plastborstar) under kallt vatten tills all synlig smuts är borta. Rengör instrumentskaftet och skaften genom att torka av med en mjuk, ren trasa, till exempel en engångssvamp. Använd en ren, mjuk borste för att rengöra instrument med en tillgänglig kanal. 3. Skölj inre hålrum, skruvhål och hål. Skölj kanalerna kraftigt med rengöringslösning i 10 sekunder med vattenpistol och borsta igen. 4. Ta ut instrumenten och skölj dem med kallt avmineraliserat vatten.
Rengöring/desinfektion:	1. Placera instrumenten helt öppna eller i en separat form i en behållare med ett godkänt rengörings- och desinfektionsmedel. 2. De måste vara helt täckta med lösningen 3. Observera noggrant exponeringstider, temperaturer och koncentration från tvättmedelstillverkaren. 4. Ta ut instrumenten och skölj med kallt avmineraliserat vatten i 2 minuter 5. Upprepa rengöringen om det fortfarande finns synligt smuts på instrumentet 6. Utför all rengöring och desinfektion i ett ultraljudsbad och rengör med ultraljud. Nyberedda brukslösningar måste användas dagligen. Vid hög smutsbelastning måste arbetslösningen bytas oftare. En hög smutsmängd i ultraljudskärlet påverkar rengöringseffekten och främjar korrosion. Rengöringslösningen måste bytas ut regelbundet beroende på driftsförhållandena. Kriteriet är en optiskt detekterbar förorening. I vilket fall som helst krävs frekvent byte av vätskan, minst en gång om dagen. De nationella riktlinjerna måste följas.
Torkning:	Manuell torkning med tryckluft och en luddfri trasa. Användning av tryckluft för torkning rekommenderas i detta sammanhang på grund av den goda och snabba effekten (RKI-rekommendation).
Underhåll, inspektion och provning:	Efter rengöring/desinfektion måste instrumenten vara makroskopiskt rena, dvs. fria från synliga rester. Detta kontrolleras visuellt. Instrumenten måste vara: • Rengör • Inga rester eller smuts ska vara synliga • Var inte smutsig • Inga sprickor eller deformationer • Måste vara fria från korrosion och rost. Bristfälligt rengjorda instrument bör rengöras igen, sedan sköljas och torkas tillräckligt. Defekta instrument behöver bytas ut eftersom de inte längre fungerar eller gör det utan tillräcklig säkerhet. Likaså måste korroderade instrument tas bort eftersom de kan utlösa korrosion på intakta instrument på grund av flygrost. Instrumentens rörliga delar måste smörjas tillräckligt med ett rekommenderat smörjmedel.

Förpackning:	Instrumenten måste föras in i ett lämpligt sterilt barriärsystem. Det sterila barriärsystemet måste uppfylla följande kriterier: • DIN EN 868 • DIN EN ISO 11607 • Lämplig för ångsterilisering (ångpermeabilitet) Tillräcklig temperaturbeständighet upp till 138 °C Steriliseringstillbehör och steriliseringsförpackningar måste anpassas till både förpackningens innehåll och den steriliseringsmetod som används.
Sterilisering:	Med hänsyn till respektive nationella krav måste följande steriliseringsmetod användas för sterilisering: • Förvakuumsteriliseringscykel (2,5 psi evakuering före exponering) • Exponeringstemperatur: 134 °C (274 °F) • Exponeringstid: minst 3 minuter Sterilisatortillverkarens skriftliga instruktioner för cykelparametrar måste följas. Exponeringstiden kan vara längre beroende på steriliseringsutrustningen men får inte vara kortare än ovanstående. Det är viktigt att uppnå en SAL (Sterilitetssäkringsnivå) på 10⁻⁶
Lagring:	Rena sterila instrument bör förvaras i skåp och lådor: • Med lättstädade ytor som måste kunna tåla fläckdesinfektion. • Med dörrar utan glas, för att undvika direkt solljus • Stängd för att skydda mot damm, fukt, temperaturfluktuationer och solljus. Förvara inte kemikalier tillsammans med instrument.
Ytterligare information om återvinning:	Vid maskinrengöring bör följande punkter beaktas: • Korrekt fyllning av trådrännorna är en förutsättning för effektiv maskinrengöring. Gänga i slutningarna får inte överbelastas. • Stora instrument bör undvikas från att skugga andra föremål • Instrumenten måste placeras eller förvaras i enlighet med deras mekaniska känslighet, så att skador utesluts.
Kassera rekommendationen:	Instrument kan återvinnas, och rostfritt stål är en återvinningsbar metall. Använda eller slitna instrument ska kasseras i enlighet med lokala föreskrifter.

Tillverkare :



MA ARAIN & BROTHERS (PVT)LTD.

Adress: Wazirabad Troad, Sialkot – 51310 Pakistan

Kontakt: Tel. (+92) 52 4264571, 52 4264926 E-post: info@maarain.com

Europeisk representant:



Obelis sa .

Adress: Bd. Général Wahis 53, 1030 Bryssel, Belgien

Kontakt: Tel: (+32) 2 732-59-54E-post: mail@obelis.net

Importör/Distributör:



Glorious Danmark ApS

Adress : Naverland 11, DK2600 Glostrup

E-post: Glorious@glorious-enterprises.dk

Webb: www.glorious-danmark.dk